

Městská část Praha 10

se sídlem Vršovická 68, 101 38 Praha 10

IČ: 00063941

zastoupená panem Mgr. Davidem Eksteinem, vedoucím odboru majetkoprávního Úřadu městské části Praha 10

(dále jen "Městská část Praha 10")

a

jméno advokáta: **JUDr. Jan Pavlok, Ph.D.**, advokát

místo výkonu advokacie: Na Příkopě 391/7, Praha 1 - Staré Město

IČ: 66198836, DIČ: CZ531215071

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 843842011/0100

(dále jen "advokát")

uzavírají tuto

## smlouvu o poskytování právní pomoci

### I.

#### Vymezení předmětu smlouvy

Předmětem smlouvy je poskytování právních služeb ve smyslu § 1 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném znění, za dohodnutou odměnu (čl. II. Této smlouvy).

Advokát se touto smlouvou zavazuje Městské části Praha 10 k poskytování právních služeb ve všech záležitostech, které mu budou Městskou částí Praha 10 svěřeny. Právní služby budou Městskou částí Praha 10 požadovány a advokátem poskytovány v celkovém počtu nejvýše 1.000 hodin po dobu platnosti této smlouvy.

Právními službami se rozumí:

- a) realizace procesních úkonů, zastupování Městské části Praha 10 při jednání před soudy (včetně soudu ústavního) a jinými státními orgány;
- b) vyhotovování návrhů smluv, sepisování listin o právních úkonech;
- c) poskytování právních konzultací, provádění právních rozborů, zaujímání stanovisek;
- d) účast na jednání po předchozí dohodě s Městskou částí Praha 10;
- e) realizace jiných právních úkonů podle pokynů Městské části Praha 10.

Právními službami se nerozumí především fyzické převzetí, předání spisů, ústní vyžádání si podkladů od Městské části Praha 10.

Městská část Praha 10 souhlasí s tím, aby například v případě nemoci advokáta nebo v případě kolize jednání při poskytování právních služeb pověřil advokát vyřízením jednotlivých



záležitostí nebo provedením jednotlivých úkonů jiného advokáta. Oprávnění advokáta podle zákona o advokacii tím nejsou dotčena.

## II. Úplata

Advokátovi náleží za poskytnuté právní služby odměna ve výši 500,- Kč (slovy:pětsetkorunčeských) za 1 hodinu. V odměně jsou zahrnuty i náklady na běžné administrativní práce. Odměna je sjednána bez DPH, která bude účtována ve fakturaci dle platných daňových předpisů.

Celková doba jednání konaných v průběhu jednoho měsíce a celková doba poskytnutých právních konzultací se stanovuje součtem délky jednotlivých jednání a konzultací.

Přiznaná náhrada nákladů soudního řízení v soudním sporu případně advokátovi s výjimkou přiznaných hotových výdajů za zaplacené soudní poplatky a s výjimkou jiných přiznaných hotových výdajů, které byly v průběhu sporu Městskou částí Praha 10 vynaloženy.

Účelně vynaložené hotové výdaje budou hrazeny zvlášť, a to na základě jejich prokázané skutečné výše.

## III. Způsob vyúčtování, splatnost

Advokát předloží vždy do 30tého dne následujícího kalendářního měsíce účetní doklad - fakturu, jejíž nedílnou součástí bude přehled v minulém kalendářním měsíci poskytnutých právních služeb s jejich časovou specifikací.

Faktura bude splatná vždy do 15 dnů ode dne doručení Městské části Praha 10, a to bezhotovostním převodem na účet advokáta uvedený v záhlaví této smlouvy, nebude-li stranami výslovně dohodnuto jinak.

## IV. Povinnosti advokáta, součinnost Městské části Praha 10

Advokát je vázán ústavou, platnými zákony a dalšími obecně závaznými právními předpisy na území ČR a v jejich mezích příkazy klienta. Tím není dotčena úprava čl. IV. odst. 2, 2. věta. Advokát však není vázán příkazy klienta, pokud jde o obsah právního názoru.

Advokát je povinen řádně chránit a prosazovat práva a oprávněné zájmy Městské části Praha 10 podle jejích pokynů. Od těchto pokynů se může odchýlit jen ve výjimečných případech, kdy je to v zájmu Městské části Praha 10 a odůvodněno naléhavou potřebou a nemožností obdržet včas souhlas s tímto postupem. Převzaté spory je advokát povinen realizovat až do jejich úplného ukončení (rozumí se včetně případného exekučního řízení), a to s využitím všech řádných opravných prostředků, nebude-li dohodnuto jinak.



Advokát se zavazuje informovat na požádání Městskou část Praha 10 v dohodnutém termínu o postupu vyřizovaných záležitostí. Dále se zavazuje k tomu, že bez zbytečného odkladu sdělí Městské části Praha 10 všechny okolnosti, které mohou mít vliv na změnu jejích pokynů.

Pravomocná rozhodnutí, jimiž je Městské části Praha 10 uložena určitá povinnost (finanční úhrada, věcné plnění apod.), se advokát zavazuje předkládat Městské části Praha 10 tak, aby mohla být tato povinnost včas a řádně splněna.

Městská část Praha 10 se zavazuje k poskytování včasných, správných a úplných informací, dodání potřebných listinných podkladů a k vyvíjení další součinnosti nezbytné pro řádné poskytování právních služeb. Výpisy z katastru nemovitostí se Městská část Praha 10 zavazuje poskytovat nejpozději do 15 dnů od požádání, resp. ode dne doručení žádosti.

Advokát se zavazuje k tomu, že vrátí příslušnému zaměstnanci Úřadu městské části Praha 10 originální podklady, které mu byly Městskou částí Praha 10 poskytnuty, a to nejpozději do třiceti kalendářních dnů ode dne ukončení každého jednotlivého případu nebo od konce platnosti této smlouvy, nedohodnout-li se strany jinak.

#### V.

#### Doba trvání a způsob zániku smlouvy

Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1.1.2011 do 30.6.2011.

Smluvní vztah může být před uplynutím doby uvedené v čl. V. odst. 1 ukončen:

- a) písemnou dohodou obou smluvních stran;
- b) písemnou výpovědí s uvedením důvodu, při porušení smluvní povinnosti vyplývající z čl. IV. odst. 2 a odst. 5 této smlouvy, nebo při porušení s ní související zákonné povinnosti, druhou smluvní stranou, s výpovědní lhůtou dva měsíce, počítanou od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.

#### VI.

#### Změny smlouvy

Změny této smlouvy jsou možné formou číslovaných písemných dodatků.

#### VII.

#### Odkaz na právní úpravu

Vztahy neupravené v této smlouvě se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, a zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění.




VIII.  
Závěrečná ustanovení


Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž advokát obdrží po jednom a Městská část Praha 10 po dvou vyhotoveních.

Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dne 1.1.2011.

V Praze dne 31.12.2010



.....  
Městská část Praha 10



.....  
JUDr. Jan Pavlok, Ph.D.



Městská část Praha 10

se sídlem Vršovická 68, 101 38 Praha 10

IČ: 00063941

zastoupená panem Mgr. Davidem Eksteinem, vedoucím odboru majetkoprávního Úřadu městské části Praha 10

(dále jen "Městská část Praha 10")

a

jméno advokáta: JUDr. Jan Pavlok, Ph.D., advokát

místo výkonu advokacie: Na Příkopě 391/7, Praha 1 - Staré Město

IČ: 66198836, DIČ: CZ531215071

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 843842011/0100

(dále jen "advokát")

uzavírají tento

### Dodatek č. 1

### ke smlouvě o poskytování právní pomoci


#### I.

Městská část Praha 10 na straně jedné a advokát na straně druhé se vzájemně výslovně dohodli tak, že účinnost Smlouvy o poskytování právní pomoci uzavřené mezi oběma smluvními stranami dne 31.12.2010 na dobu určitou do 30.6.2011 se prodlužuje do 31.12.2011.

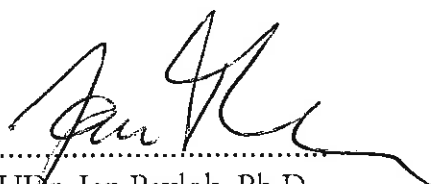
#### II.

V ostatním zůstává Smlouva o poskytování právní pomoci ze dne 31.12.2010 nezměněna.

V Praze dne 29.06.2011

  
.....  
Městská část Praha 10



  
.....  
JUDr. Jan Pavlok, Ph.D.

**JUDr. Jan Pavlok**  
advokátní kancelář  
Na Příkopě 391/7  
110 00 Praha 1 - Staré Město  
IČ: 66198836 • DIČ: CZ531215071

**Městská část Praha 10**

se sídlem Vršovická 68, 101 38 Praha 10

IČ: 00063941

zastoupená panem Mgr. Davidem Eksteinem, vedoucím odboru majetkoprávního Úřadu městské části Praha 10

(dále jen "Městská část Praha 10")

**a**

jméno advokáta: **JUDr. Jan Pavlok, Ph.D.**, advokát

místo výkonu advokacie: Na Příkopě 391/7, Praha 1 – Staré Město

IČ: 66198836, DIČ: CZ531215071

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 843842011/0100

(dále jen "advokát")

uzavírají tento

**Dodatek č. 2**

**ke smlouvě  
o poskytování právní pomoci**

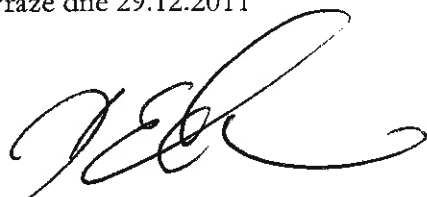
**I.**


Městská část Praha 10 na straně jedné a advokát na straně druhé se vzájemně výslovně dohodli tak, že účinnost Smlouvy o poskytování právní pomoci uzavřené mezi oběma smluvními stranami dne 31.12.2010 na dobu určitou do 30.6.2011 (Dodatkem č. 1 ze dne 29.6.2011 prodloužena do 31.12.2011) se prodlužuje do 31.12.2012.

**II.**

V ostatním zůstává Smlouva o poskytování právní pomoci ze dne 31.12.2010 (ve znění Dodatku č. 1 ze dne 29.6.2011) nezměněna.

V Praze dne 29.12.2011

  
.....  
Městská část Praha 10

  
.....  
JUDr. Jan Pavlok, Ph.D.

